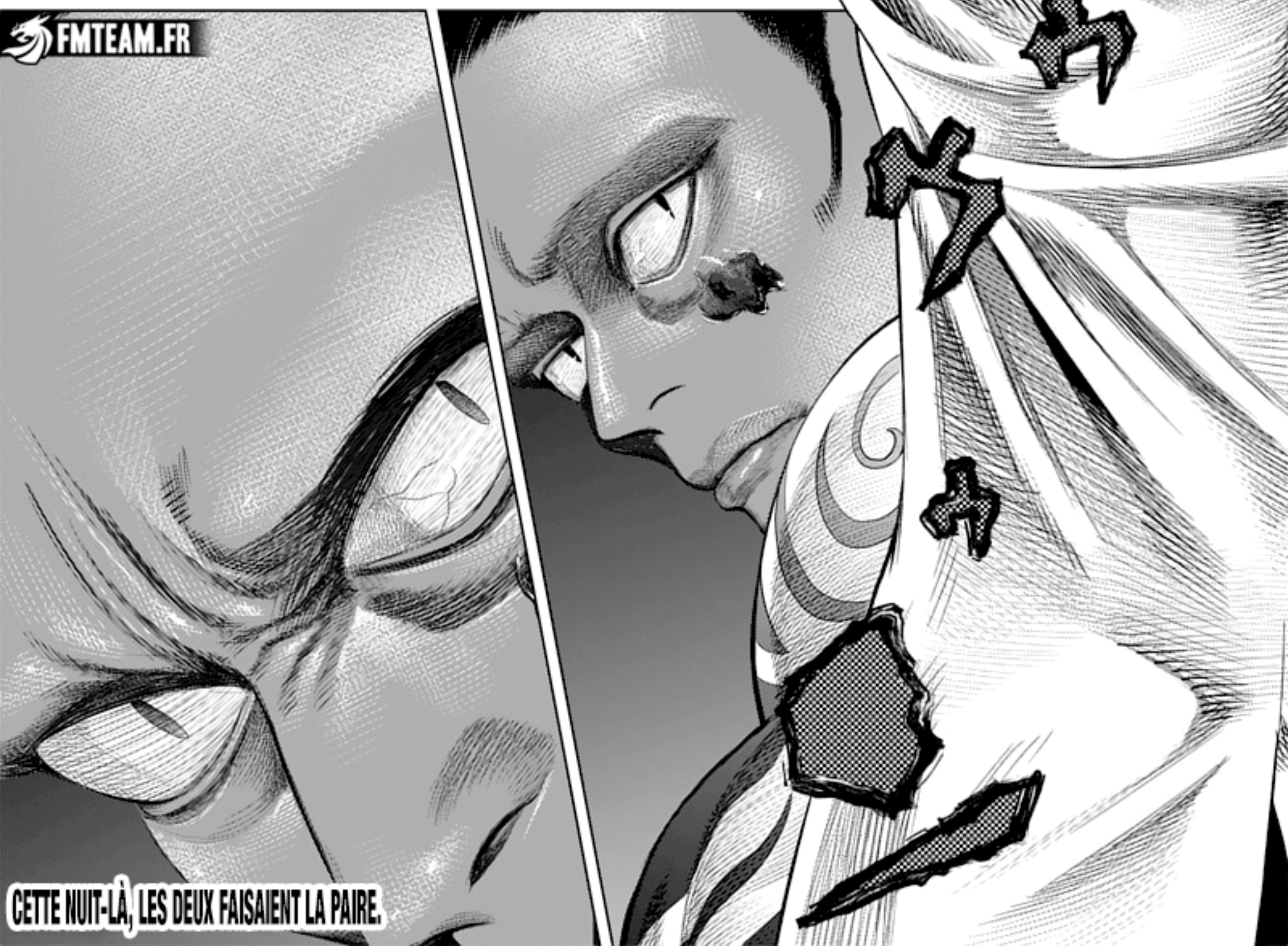


BOA NOITE
(BONSOIR).



FMTEAM.FR



CETTE NUIT-LÀ, LES DEUX FAISAIENT LA PAIRE.

バトラー
SATOUE
SAKO TOSHIO



CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA **FMTEAM.FR**

REJOIGNEZ-NOUS SUR **DISCORD** :

<https://discord.com/invite/7dRkuMJ>

RAW :
DIGITAUX

CLEAN :
SEB

TRADUCTION :
NARAGUEUR

CHECK :
ANDREA

ÉDITION :
GRUN

Q-CHECK :
GRUN



FMTEAM.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !





B.J.

FMTEAM.FR



QUI
ÊTES-
VOUS ?

BOA NOITE
(BONSOIR).

ET
QU'EST-CE
QUE JE PEUX
FAIRE POUR
VOUS ?

J'ÉTAIS
OCCUPÉ À
ÉRADIQUER
UN NUI-
SIBLE.

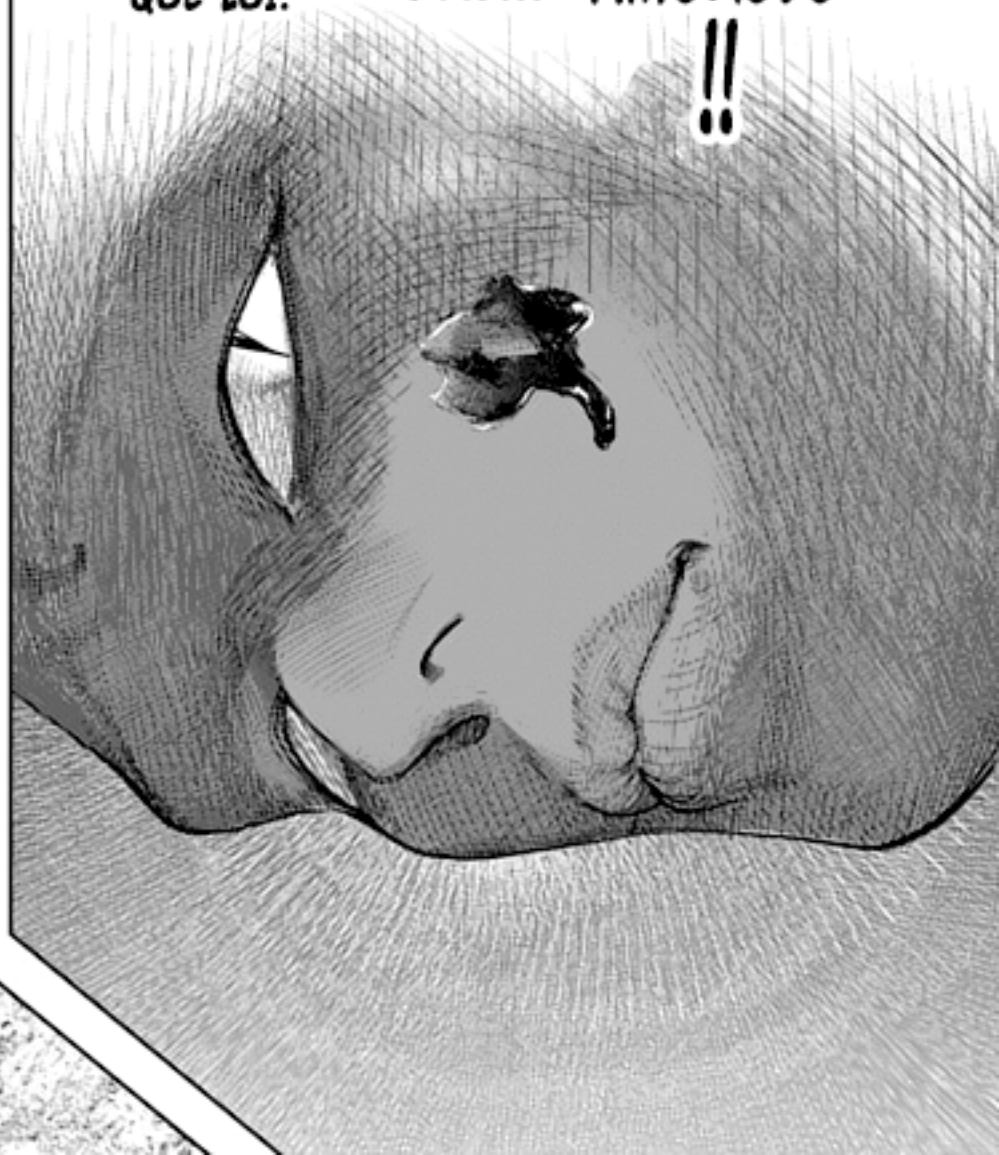
M...

MES-
TRE...

MAIS CE STYLE,
CETTE CARRURE...
ÇA NE PEUT ÊTRE
QUE LUI.

J'Y
CROIS
PAS...

**MESTRE
AMOROSO
!!**





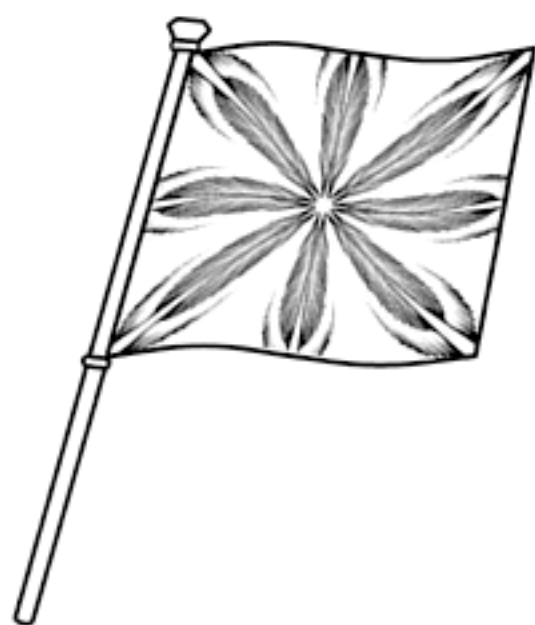
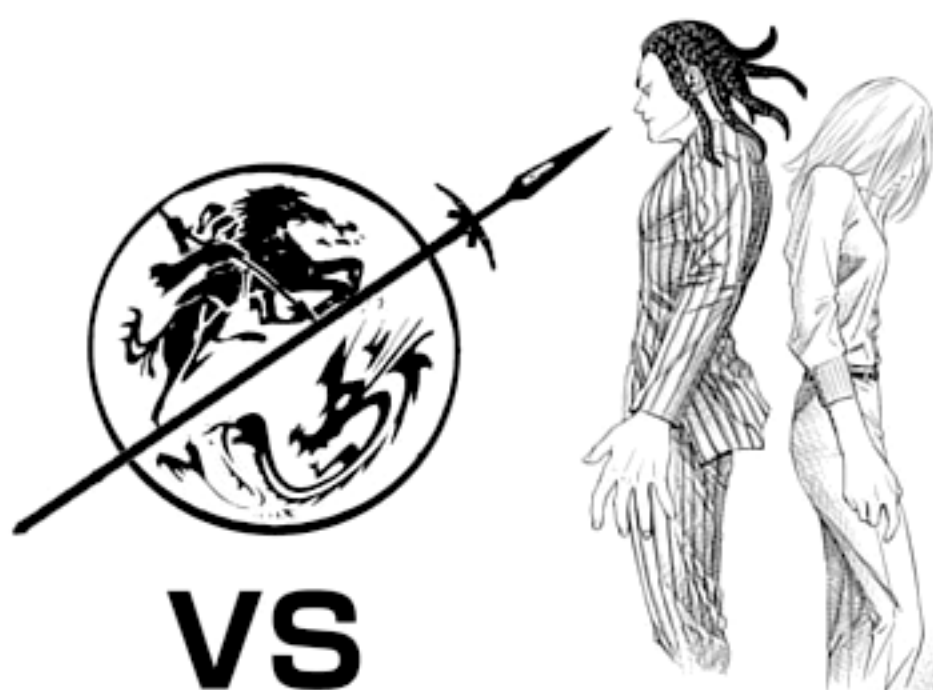
UNE ORGANI-
SATION MAFIEUSE
QUI CONTRÔLE
UN BIDONVILLE
GIGANTESQUE.

VOUS ÊTES
AUSSI UN PLACÉ
DE BANDEIRA
(DRAPEAU).



LE BOSS
DE BANDEIRA
(DRAPEAU)

CARLOS
MANOEL



C'EST LE GRAND-
PÈRE D'ICHIRI DU
CÔTÉ DE SA MÈRE,
HIROMI SANJOU.

CARLOS
MANOEL
...

C'EST AUSSI LE
BOSS DE LANÇA
MORTAL (LANCE
MORTELLE), UNE
ORGANISATION
ENNEMIE.









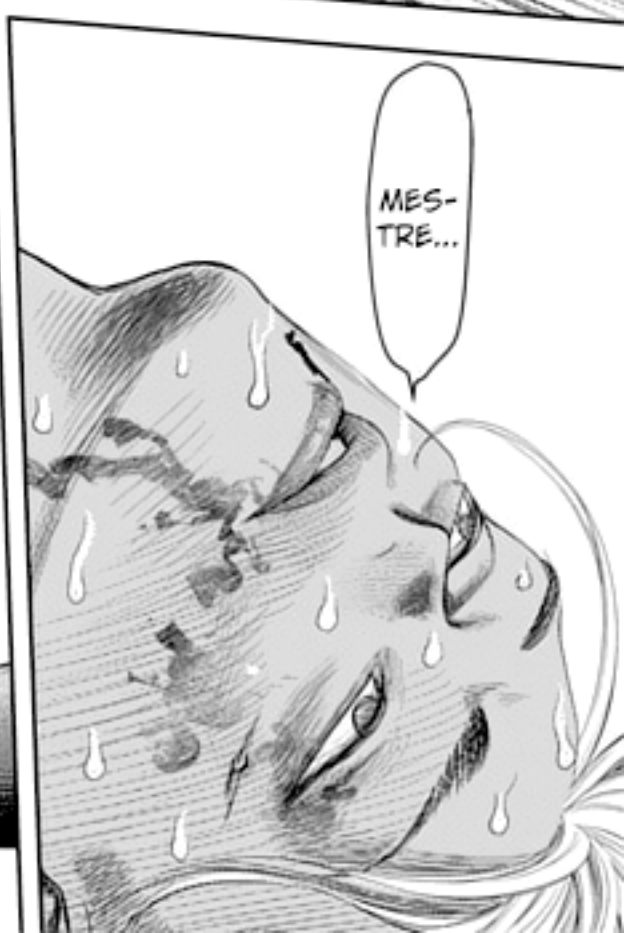
GROS
DEBILE!



SI T'ES L'UN DE
CES MESTRES QUI
N'ONT QUE DE LA
GUEULE !!

ON VA
VOIR

MU
KU
KU

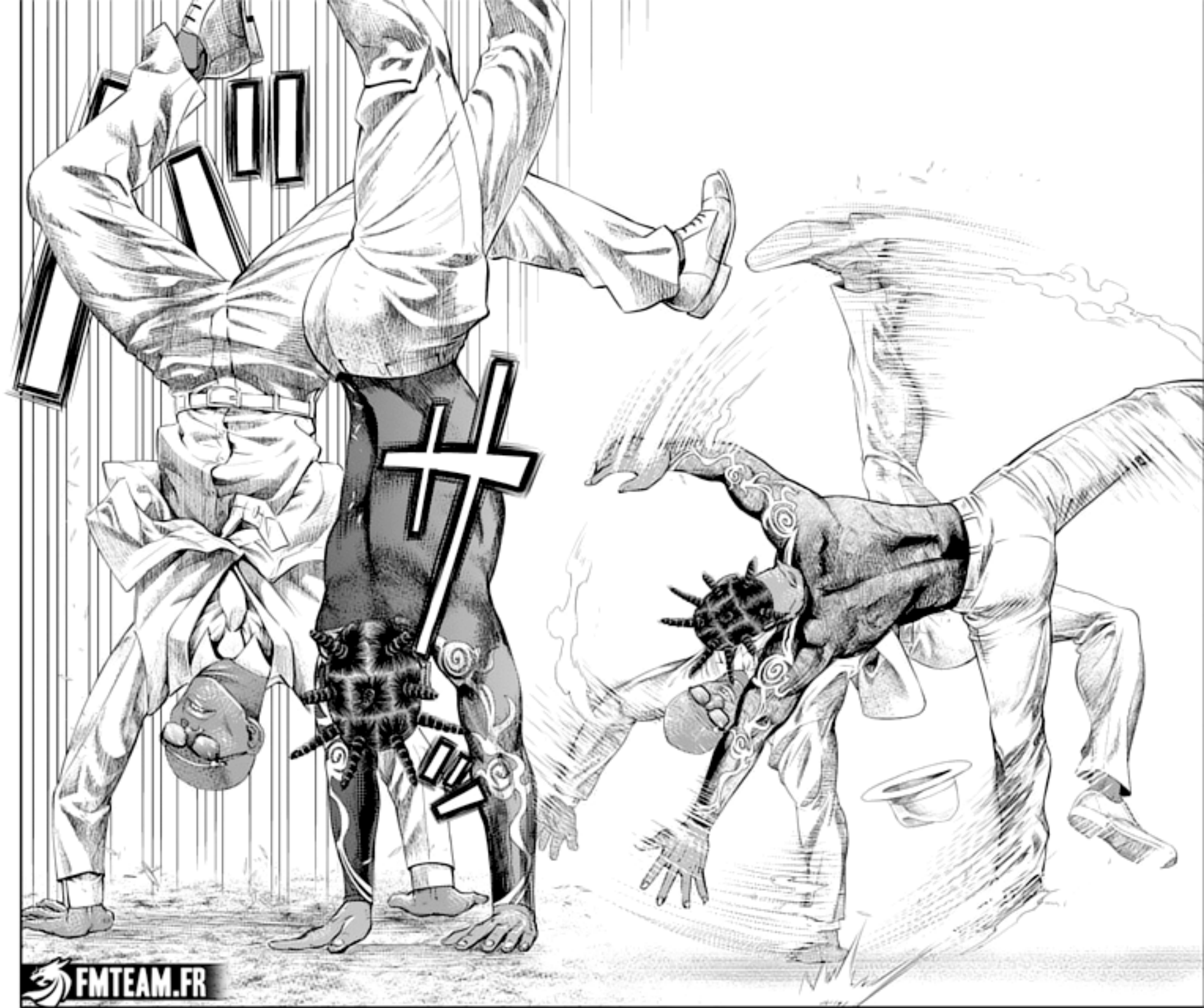


MES-
TRE...

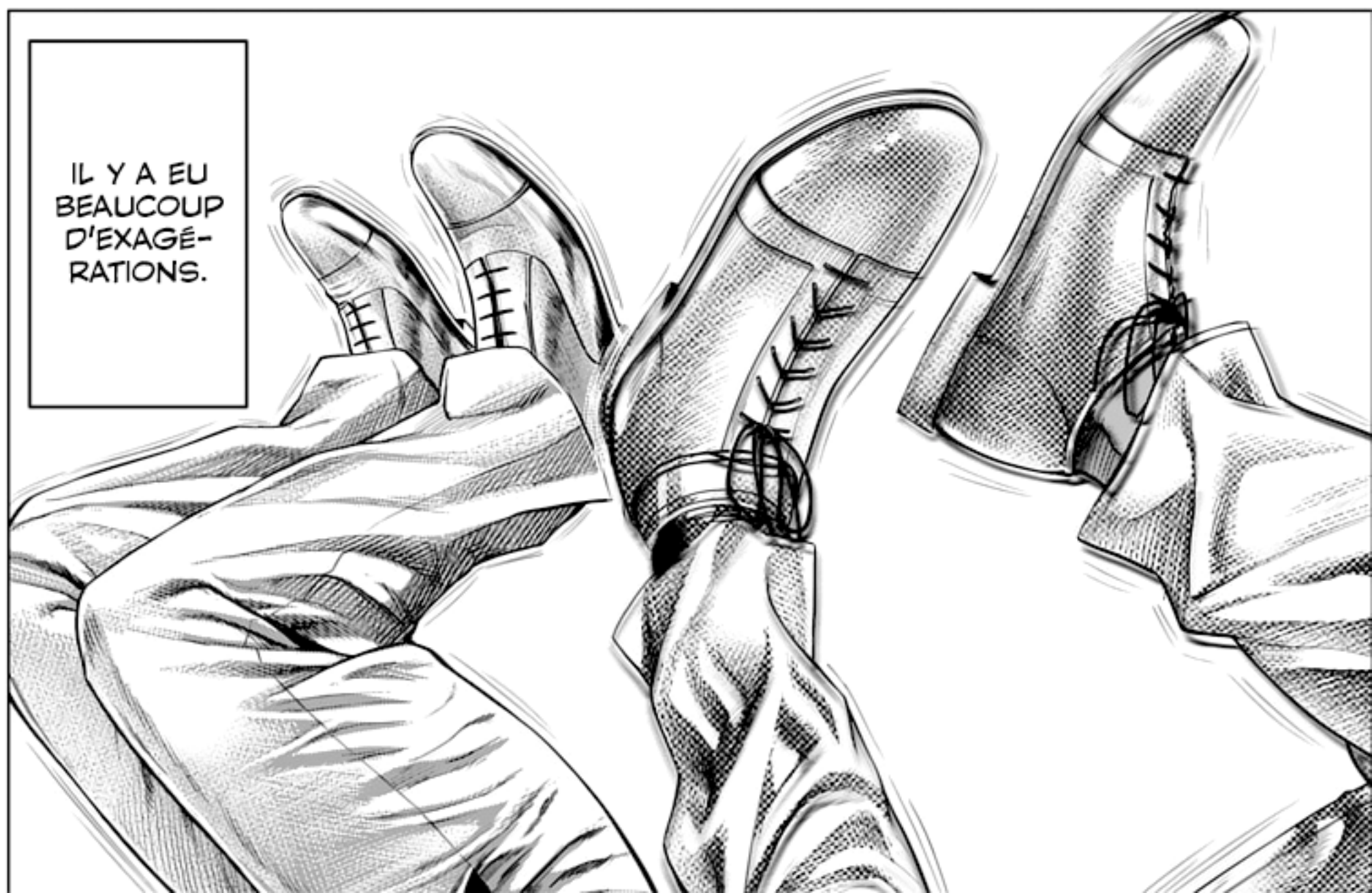


*NDT : CETTE CHANSON S'INTITULE "QUEM VEM LÀ SOU EU (VOIR CHAPITRE 30).





IL Y A EU
BEAUCOUP
D'EXAGÉ-
RATIONS.





QUI FAISAIT
FACE À SON
PROTAGONISTE
EN TOURNOYANT
SUR LES MAINS
COMME UNE
TORNADO.

COMME UN
COMBATTANT
FOUGUEUX

OUI,
QUAND IL EST
QUESTION DE
CAPOEIRA, LES
HISTOIRES EN
FONT SOUVENT
DES CAISSES.

PENDANT
L'ÈRE SHOWA
(1926-1989), UN
AUTEUR AVAIT
REPRÉSENTÉ UN
CAPOEIRISTE

*NDT : RÉFÉRENCE À L'ÉPISODE 38 DE L'ANIME "KARATE MASTER" (1974).



CE NOM...

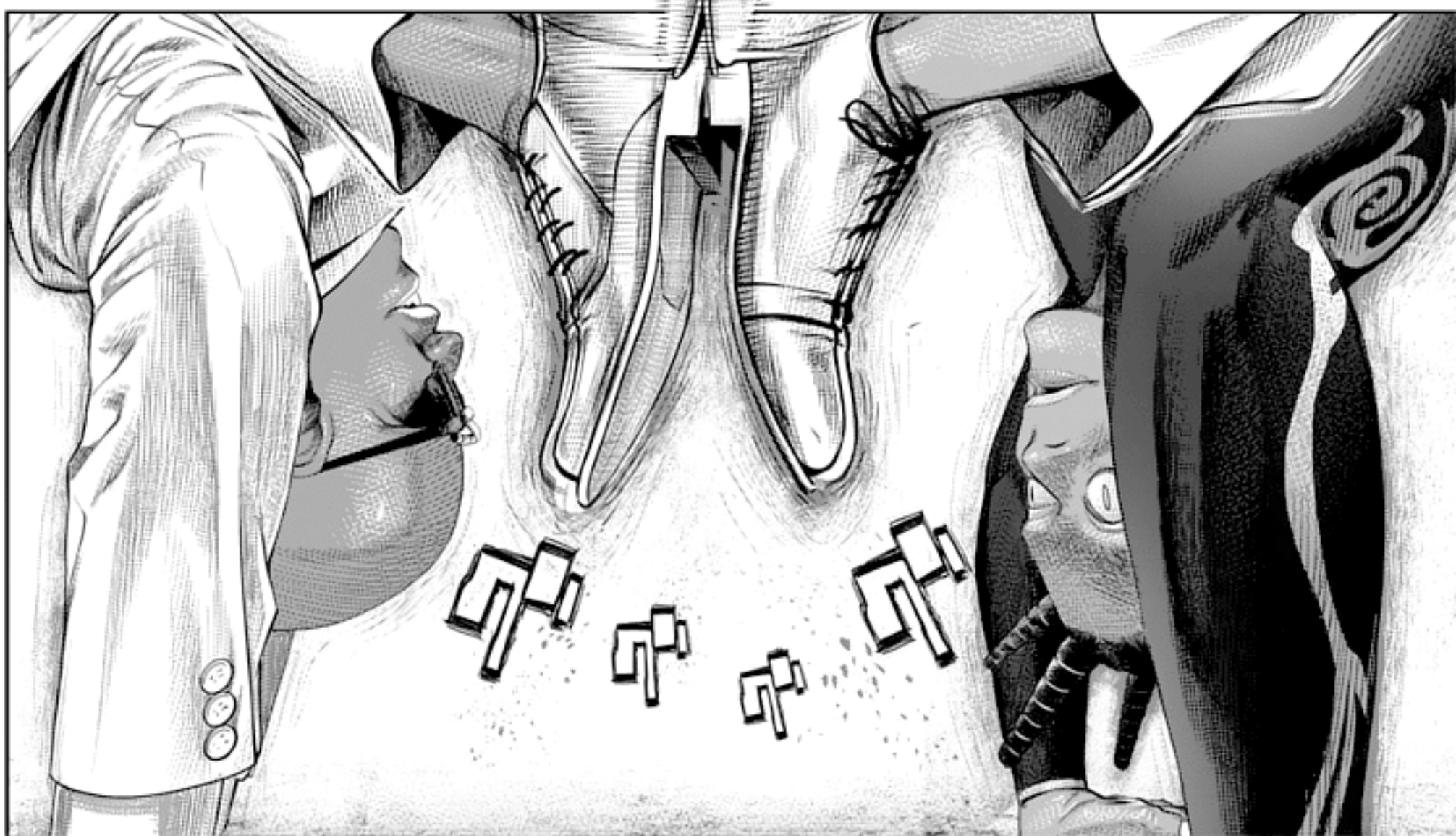


UN
MOULIN
HUMAIN*.

C'EST TROP...

**DÉCRIT
BEAUCOUP
TROP BIEN
LA RÉALITÉ
....!**









COMMENT
IL A FAIT
POUR EN
ARRIVER
LÀ,

JE
NE SAIS
PAS



*NDT : AUTRE NOM POUR LA RABO DE ARRAIA.



MAIS
IL Y A
DE TOUTE
ÉVIDENCE
QUELQUE
CHOSE DE
DIFFÉRENT
DANS SA
MEIA LUA
DE COM-
PASSO*.

SES MAINS
SONT ENRACINÉES
DANS LE SOL ?!

...

MAIS EU
(C'EST MOI)

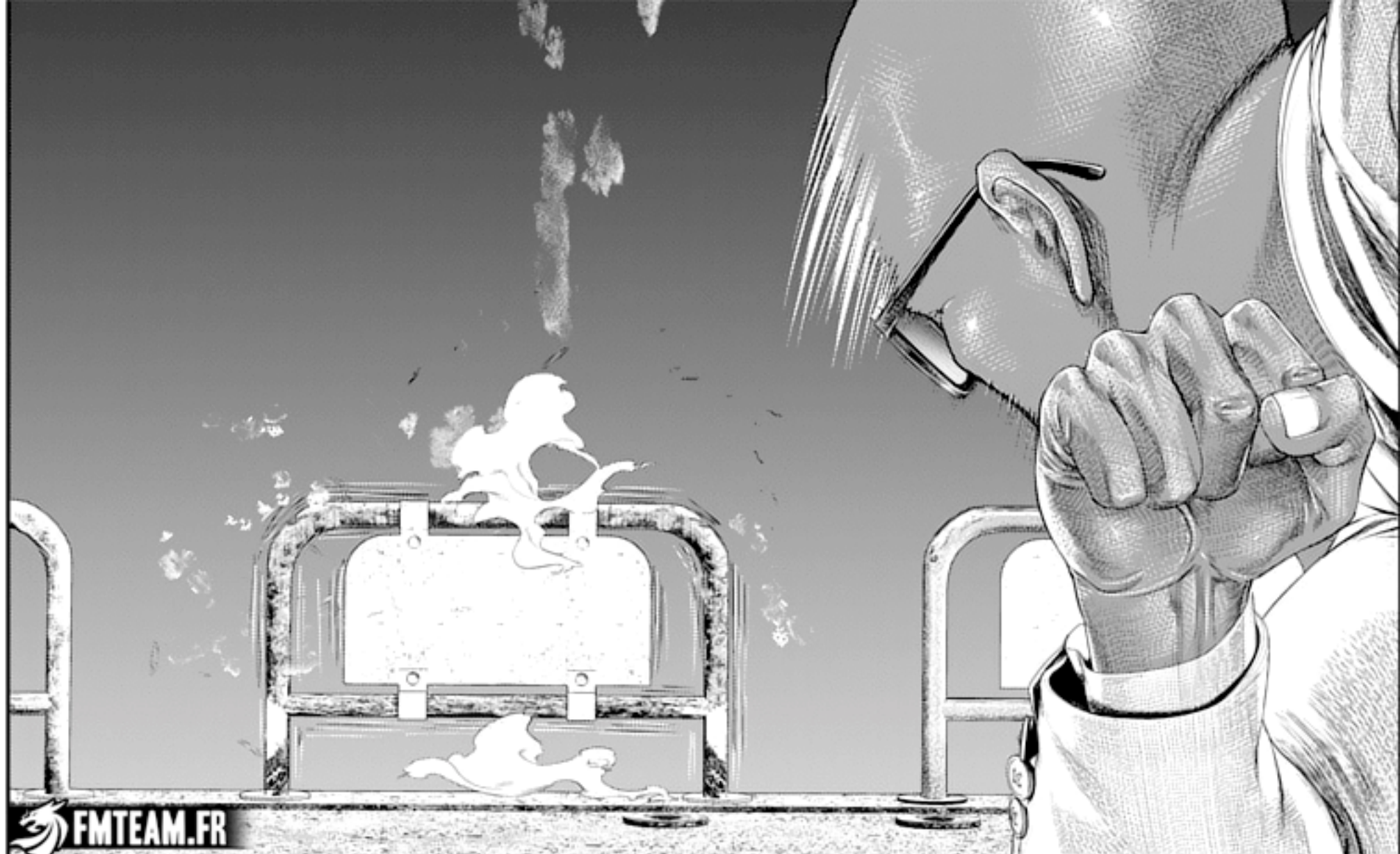
CAPOEIRA
(LA CAPO-
EIRA)

SOU EU
(C'EST MOI)

SOU EU
(C'EST MOI)







TU ES
MALFAISANT.





UN HOMME QUI NE CONNAÎT QUE L'AMOUR DIFFORME FACE À UN AUTRE QUI S'APPELLE "AMOUR".